



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

7559/2024

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio Finanziamento scolastico

Betreff:

Lieferung von Festnetztelefondiensten für
die italienischsprachige Schulen der Provinz
Bozen – Zeitraum 01.06.2024 – 31.05.2025.

CIG B1984BCD45

€ 29.050,00 – Kap. U04021.2765/2024

€ 20.750,00 – Kap. U04021.2765/2025

Oggetto:

Fornitura dei servizi di comunicazione
telefonica su rete fissa per gli istituti
scolastici in lingua italiana della Provincia di
Bolzano – Periodo 01.06.2024 –
31.05.2025

CIG B1984BCD45

€ 29.050,00 – Cap. U04021.2765/2024

€ 20.750,00 – Kap. U04021.2765/2025

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Prämissen:

es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Lieferung von Festnetztelefondiensten für die italienischsprachige Schulen der Provinz Bozen vorzunehmen – Zeitraum 01.06.2024 – 31.05.2025 und daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten.

Festgestellt:

Dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.**

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. B) LG Nr. 16/2015 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro) vorzunehmen.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind in dem beigefügten Planungsbericht enthalten.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Premesso che:

si rende necessario provvedere all'affidamento della fornitura dei servizi di comunicazione telefonica su rete fissa per gli istituti scolastici in lingua italiana della provincia di Bolzano – periodo 01.06.2024 – 31.05.2025 e si ravvisa pertanto la necessità di attivare le necessarie procedure.

Rilevato che:

Ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, l.p. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della l.p. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lettera b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro).

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Le clausole negoziali essenziali sono contenute nell'allegata relazione progettuale.

In Anbetracht von:

- LG 16/2015 und das LG 17/1993 in Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- LG 12/2000 zur „Autonomie der Schulen“ insbesondere Art. 12, Abs. 9;
- GvD Nr. 36/2023 “Gesetzbuch der öffentlichen Verträge“;
- Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 “ Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”;
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26, Abs. 6, Salute e sicurezza nei luoghi di lavoro“;
- GvD Nr. 118/2011 zur „Bestimmungen über Harmonisierung der Buchhaltungs-Systeme und der Bilanzvorlagen der Regionen, lokalen Körperschaften und deren Organismen“ insbesondere Art. 56;
- LG Nr 6/2022 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystem und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;
- das Dekret Nr. 12101/2022 des Direktors der Abteilung 17 „Italienisches Schulamt“, mit welchem dem Amtsdirektor für Schulfinanzierung als einzige Projektverantwortliche für die Vergabe und Durchführung öffentlicher Dienstleistungs- und Lieferaufträge unter EU-Schwelle zu ernennen;

Hat folgendes berücksichtigt:

- es ist notwendig und vorrangig, den Schulen einen kontinuierlichen und stabilen Dienst zu bieten, da sie in die Lage versetzt werden müssen, ihren normalen täglichen Aktivitäten ohne Unterbrechungen oder Einschränkungen nachzugehen;
- angesichts der dringenden Notwendigkeit, die Zuteilung des Festnetztelefondienstes zu gewährleisten, erwägt es, eine direkte Zuteilung an den Telefondienstleister Telecom Italia Spa, vorzunehmen, wie im beigefügten RUP-Projektbericht näher erläutert;
- die Angemessenheit des angebotenen Preises

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- la l.p n.. 12/2000 in materia di “Autonomia delle scuole” e, in particolare l’art. 12, comma 9;
- il d.lgs. n. 36/2023 “Codice dei contratti pubblici”;
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445, “Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”;
- il d d.lgs. n. 81/2008 “Salute e sicurezza nei luoghi di lavoro” e, in particolare, l’art. 26, comma 6;
- d.lgs. n. 118/2011 sulle „Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi. “ e, in particolare l’art. n. 56;
- la l.p n. 6/2022 “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale“;
- il decreto n. 12101/2022 del Direttore della Ripartizione 17 “Intendenza scolastica italiana”, con cui il Direttore dell’Ufficio Finanziamento scolastico viene designato in qualità di Responsabile unico del Progetto relativamente all’affidamento ed esecuzione dei contratti pubblici di servizi e forniture infra la soglia comunitaria;

Ha dato atto che:

- sussiste l’esigenza e la priorità di garantire alle scuole un servizio continuativo e stabile in quanto devono essere messe in grado di svolgere le ordinarie attività quotidiane senza disservizi o limitazioni;
- trovandosi nella impellente necessità di provvedere all’affidamento del servizio di telefonia fissa, ritiene di procedere con affidamento diretto con l’operatore telefonico Telecom Italia Spa, come meglio specificato nella relazione progettuale del RUP allegata;
- il prezzo offerto di € 40.819,67 (IVA e oneri

von € 40.819,67 (ohne Mwst und Gebühren) wurde festgestellt;

- die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;
- es wurde der CIG Code Nr. B1984BCD45 eingeholt;
- die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;
- die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;
- in Anwendung des Grundsatzes des Vertrauens sowie der Grundsätze der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Zügigkeit der Verwaltungstätigkeit, gemäß Art. 36, Absatz 1-bis des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 für die Ausführung der im Betreff genannten Bauarbeiten keine endgültige Sicherheit zu verlangen;
- der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form durch Privaturkunde im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
- es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F., nicht durchführen müssen;

v e r f ü g t

auf der Grundlage der oben angeführten Prämissen:

1. die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Telecom Italia Spa, um einen Gesamtbetrag von Euro 49.800,00 (mit MwSt.), vergeben;

esclusi) è ritenuto congruo;

- la competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;
- l'appalto è stato registrato con codice CIG B1984BCD45;
- il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- la spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;
- in applicazione del principio della fiducia nonché dei principi di proporzionalità, adeguatezza e speditezza dell'azione amministrativa, di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione dei lavori in oggetto ai sensi dell'art. 36, comma 1-bis della L.P. 17.12.2015, n. 16;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata tramite scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

d e c r e t a

sulla base delle motivazioni di cui in premessa:

1. di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico Telecom Italia Spa, per una spesa complessiva di € 49.800,00 (IVA inclusa);

2. den Gesamtbetrag von € 49.800,00 inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt zweckzubinden wie folgt:
 - 29.050,00 Euro auf Kapitel U04021.2765 für das Haushaltsjahr 2024;
 - 20.750,00 Euro auf Kapitel U04021.2765 für das Haushaltsjahr 2025;
 3. es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
 4. die Mittelsperre wird als wesentlicher Bestandteil dieses Dokuments eingefügt;
 5. gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.
2. di impegnare, l'importo complessivo di € 49.800,00, comprensivo di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale come segue:
 - 29.050,00 euro a carico del capitolo U04021.2765 per l'esercizio finanziario 2024;
 - 20.750,00 euro a carico del capitolo U04021.2765 per l'esercizio finanziario 2025;
 3. di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
 4. il blocco fondi viene inserito nel presente documento sotto forma di allegato parte integrante;
 5. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Tonino Tuttolomondo

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240007559

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
	U04021.2765		142400	TELECOM ITALIA S.P.A. O TIM S.P.A.						29.050,00		
001	17	2024	00488410010	00488410010	VIA GAETANO NEGRI 1 - MILANO			01.06.2024		31.12.2024	B1984BCD45	
	17.04/Fornitura dei servizi di comunicazione telef				17.04/LIEFERUNG VON FESTNETZTELEFON							
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U04021.2765		142400	TELECOM ITALIA S.P.A. O TIM S.P.A.						20.750,00		
	17	2025	00488410010	00488410010	VIA GAETANO NEGRI 1 - MILANO			01.01.2025		31.05.2025	B1984BCD45	
	17.04/Fornitura dei servizi di comunicazione telef				17.04/LIEFERUNG VON FESTNETZTELEFON							
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								49.800,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 29.050,00 - Kap./Cap. U04021.2765 / 2024
€ 20.750,00 - Kap./Cap. U04021.2765 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

TONELLI GIANNI

10/05/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TUTTOLOMONDO TONINO

10/05/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

15/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Gianni Tonelli

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma